



## TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR DR.  
KATJA PSAILA SAVONA**

Seduta tat-2 ta' Frar, 2012

Talba Numru. 306/2009

**Middlesea Insurance plc (Reg. No. C-5553)**  
**Vs**  
**Christian Delia**  
**u b'digriet ta' 12 t'Ottubru 2009 gew kjamati in kawza**  
**Mark Mangion u Havilland Ltd**

**It-Tribunal,**

Ra l'avviz li permezz tieghu s-socjeta' attrici ppremettiet illi l-konvenut huwa debitur tas-socjeta' attrici assikuratrici fis-somma t'elf, hames mijha u hamsin ewro (€1,550.00) jew somma ohra verjuri rappresentanti danni li jirrizultaw minn hsarat illi gew ikkagunati fil-vettura numru JBI-241 meta waqa' materjal ta' kostruzzjoni fuq din il-vettura waqt li kienet ipparkjata go Triq Nazju Ellul, Gzira fit- 13 ta' Gunju 2008 ghal liema hsara l-konvenut jew persuni inkarigati minnu huma unikament responsabli u dan kif sejjer jigi ppruvat waqt il-kawza.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Illi meta sehh l-incident il-propjeta' imsemmija kienet assikurata mas-socjeta' assikuratrici attrici u billi saret *claim*, l-assikurazzjoni kella tghamel tajjeb għad-danni subiti mill-assikurat tagħha.

Bl-ispejjes, komprizi dawk tal- ittra ufficjali datata 26 ta' Jannar, 2009 u tal-parir (€35.00) kontra l-konvenut u bl-imghax kontra l-istess konvenut, mid-data tan-notifika ta' din it-talba, li huwa minn issa ngunt għas-subizzjoni.

Ra r-risposta tal-konvenut fejn ippremetta li t-talbiet attrici għandhom jigu michuda bl-ispejjez stante li huma infondati fil-fatt u fid-dritt għas-segwenti ragunijiet: 1. illi l-konvenut mhux il-legittimu kuntradittur għat-talba odjerna; 2. illi l-konvenut huwa semplicement ko-propjetarju tal-fond *de quo* u l-kostruzzjoni tal-istess fond giet kkuntrattata lil terzi; 3. illi bla pregudizzju għas-suespost, il-konvenut huwa nfurmat illi l-incident kien wieħed kawzali u ma jirrizulta ebda negligenza; 4. salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Sema' x-xhieda tal-konvenut Christopher Delia;

Sema' x-xhieda prodotti mis-socjeta' attrici Rozdmakrishan Dħandomani, Paul Camilleri u Dr. Louis Bianchi

Ra d-dokumenti kollha li gew esebiti;

Ra l-atti kollha tal-kawza;

Ra n-noti ta' sottomissionijiet tal-konsulenti legali tal-partijiet u kif ukoll tal-kjamati in kawza.

Ra l-verbal tas-seduta ta' nhar id-9 ta' Mejju, 2011 li bih il-kawza thalliet għas-sentenza għal-lum;

### **Ikkunsidra:**

Din it-talba tirrigwarda danni subiti fil-vettura JBI-241 propjeta' ta' Rozdmakrishan Dħandomani meta kienet ipparkjata fi Triq Nazju Ellul, Gzira bejn it-12 u t-13 ta' Gunju 2008. Il-vettura kienet assigurata ma' Bonnici Insurance Agency Limited, agenti tas-socjeta' attrici

## Kopja Informali ta' Sentenza

Middlesea Insurance Plc. It-tiswijiet thallsu mill-assikurazzjoni fis-somma ta' elf, hames mijas u hamsin ewro (€1,550.00).

Il-kjamati in kawza m'ippresentawx risposta u lanqas ma gabu provi pero pprezentaw nota ta' sottomissjonijiet.

### Il-fatti

Christopher Delia xehed illi huwa propjetarju flimkien ma' kumpanija kummercjali Havilland Limited u Mark Mangion<sup>1</sup> ta' blokk t'aparatamenti fi Triq Nazju Ellul, Gzira. Huma kienu nkariġaw lis-socjeta G&P Borg Limited sabiex isir xogħol ta' kostruzzjoni fuq dan il-blokk<sup>2</sup>. Dawn tal-ahhar kienew gew inkarigati jagħmlu x-xogħol tal-iskavar filwaqt illi AVF Limited kienew gew inkarigati biex jagħmlu il-finishes. Fiz-zmien tal-incident kienu kwazi lesti mill-kostruzzjoni u kienu bdew jagħmlu il-finishes. Ix-xhud iddikjara illi dawn is-socjetajiet kellhom *foreman* u hu stess kelli persuna li kien jisorvellja x-xogħol. Xehed illi kien gie jkellmu certu wieħed Mr. Mohnani u wrieh il-karozza tieghu li kelliha hsarat fis-saqaf wara li dan kien allega li sar mis-sit tieghu li kien jinstab cirka mitt (100) pied 'il bogħod.

L-assigurat Rozdmakrishan Dhandomani xehed illi wara li spicca x-xogħol fis-siegha ta'fil-ghodu ppaparkja l-vettura tieghu xi tlettin (30) pied 'il bogħod mid-dar tieghu. L-ghada meta mar biex juza l-vettura skopra daqqa kbira fuq is-saqaf tal-vettura tieghu u ciee Toyota Vitz JBI-241. Ix-xhud ra li kien hemm haddiema xi tmenin (80) pied 'il bogħod li kien qegħdin joperaw crane ta' xi mitt (100) pied. Il-haddiema cahdu kull responsabilita'. Hu mar jagħmel rapport lill-pulizija u peress illi kien assikurat irrapporta l-incident lill-assikurazzjoni tieghu, Bonnici Insurers Agency Limited li kien Agenti ta'Middlesea Insurance plc. Dawn kienu hallsu ghall-ispejjez tat-tiswija tal-vettura tieghu.

---

<sup>1</sup> Ara l-kuntratt t'akkwist Dok CD1

<sup>2</sup> Ara il-kuntratt tal-appalt dok CD2

Xehed Paul Camilleri, proprjetarju ta' Joe's Garage, stqarr li hu ghamel it-tiwsijiet fuq il-karozza. Hu ddikjara li kellu jaqla' s-saqaf kollu w jagħmel saqaf gdid.<sup>3</sup>

Xehed Dr. Louis Bianchi dwar id-diskrepanza fis-survey tal-parts u t-talba fl-avviz u l-ircevuti prodotti.

Fit-talba odjerna l-assikurazzjoni hadet passi kontra issidien tal-blokk ta' appartamenti (li huma il-konvenut u il-kjamati in kawza). Mill-provi, anke mill-istess xhieda tassid il-vettura, jirizulta li l-istess vettura kienet ipparkjata bejn tmenin (80) u mitt (100) pied 'il bogħod mill-blokk t'appartamenti. Illi pero' mill-provi hareg ukoll li f'dak iz-zmien kien hemm *crane* li qiegħed jigi operat fuq is-sit u skont is-socjeta attrici il-hsara saret mill-*crane*. Il-konvenut Christian Delia xehed illi dak iz-zmien ix-xogħolijiet fuq is-sit kienu qiegħdin jigu ezegwiti minn terzi appaltaturi.

It-Tribunal jagħmel riferenza ghall-artikolu 1031 tal-Kodici Civili, kapitlu 16, tal-Ligijiet ta' Malta, li jghid illi f'azzjoni għad-danni huwa principju baziku illi “*kull wieħed iwieġeb għall-ħsara li tiġri bi ħtija tiegħi*”

Huwa principju pacifiku fil-gurisprudenza illi l-oneru tal-prova huwa ta' min qed jallega pero' huwa principju pacifiku ukoll illi il-grad ta' prova ta' min qed jallega f'kawza civili hija hafna inqas oneruza minn kawza kriminali,

“... *il-grad ta' prova rikjest fil-kamp civili, b'differenza minn kawzi kriminali fejn il-ligi tesigi li l-prova tal-ħtija għandha tirrizulta mingħajr dubju rajonevoli, fil-kamp civili huwa bizzejjed li jkun hemm certezza morali f'mohh il-gudikant. Din c-certezza morali rikuesta f'kawzi civili hija l-effett tal-bilanc tal-probabilitajiet. Mera possibilita' mhux sufficjenti biex tirradika r-responsabilita' civili.*” (Giordamina Medici Frank et v William Rizzo et, citazzjoni 984/1994/1NC, deciza fit-28 t'April 2004).

Għalhekk il-kwistjoni hija jekk dan it-Tribunal huwa sodisfatt illi l-konvenut u l-kjamati in kawza huma

---

<sup>3</sup> Ara survey a fol 60

## Kopja Informali ta' Sentenza

responsabli ghall-hsarat ikkawzati fil-kawza odjerna w cioe' jekk il-grad probatorju rikjest mill-ligi gie sodisfatt mill-atturi. Il-provi li gabet is-socjeta' attrici huma essenzjalment li l-assigurat ipparkja l-vettura tieghu u meta hareg filghodu sab il-hsara fil-vettura u li tmenien jew mitt pied 'il boghod mill-vettura kien qed jigi operat crane. M'hemm xejn aktar. It-Tribunal jirrileva li dan mhuwiex bizejjed biex johloq certezza morali f'mohh il-gudikant biex jkun jista' jikkundanna il-konvenut u l-kjamat in kawza. Ghalhekk il-grad probatorju t'evidenza rikjest mill-ligi ma kienx sodisfatt ghal dak li jirrigwarda htija kolpuza da parti tal-konvenut u/jew il-kjamat in kawza.

F'kwalunkwe kaz, fiz-zmien meta sar l-incident kien hemm AVF Limited li kienet qed tezegwixxi xoghol t'appalt, skont ix-xhieda ta' Christian Delia. Ghalhekk anke jekk it-Tribunal sab illi l-provi migjuba kienu sufficienti, jirileva li huwa tal-fehma li r-responsabilita' ghall-hsarat kagunati lil terzi mill-operat tal-appaltatur irid jirrispondi ghalih hu.

Ghaldaqstant it-Tribunal jaqta' w jiddeciedi billi jilqa' l-eccezzjonijiet mqajma mill-konvenut u jichad it-talbiet attrici fil-konfront tal-konvenut u l-kjamat in kawza.

Bl-ispejjez ta' din il-kawza għandhom jithallsu mis-socjeta' attrici.

## < Sentenza Finali >

-----TMIEM-----